

FLOREAN DAL PALAZZ

AL SALTE FUR LA JOIBE

A CINQ CENTESINS IL NUMAR -- BÈZ SUBIT

Si vend a la librerie L. Ferri, all'Edicole e dai Tabachins in Marciatvieri, in piazze Contarene e S. Bortolomio.

Abonamens:

Par un An quatri francs; par 6 mes doi francs;
Par l'estero il dopli.

Inserzioms:

Intindisi cu la Redazion. Mandà letaris al semplis
indirizz: **Amtist. Florean dal Palazz - Udin**

FLOREAN PROFESSOR DI STORIE PATRIE

E ves di savè (feveli ai zovins), che sin a l'an 1886 esisteva a Udin une consorterie, cioè une ciarte sorte di int, dai vott al vinc agns, che individualmentri si clamavin *birichins di piazze* a guise dai *lazarons di Napoli*, opur si disevin *cialunis di s. Jacum*, e che in dugg fasevin un *Ciapitul* di une specialitat so proprie, da no confondisi, che ben s'intind, cun chei dai Monsignors dal Demo, che al è une robe di altre nature.

E se par entrà in chest Ciapitul si domandave scienze, pietat, e qualchi altre ciosse, magari che di zurà di jessi nemi d'Italie, de Patrie; no jere paraltri tant facil di entrà nance tal Ciapitul di san Jacum, parceche par fassi *aspirans* bastave jessi *flis di nissun o abandonas dal pari e de mari*; ma par jessi *nominas cialunis in pae* si domandave nujemanco che la bravure di dispicià un salam leat a une cuarde, in cime a la qual al stave un campanel, e che a sol tociale al tintinave come il diaul, ed invece bisugnave tiratu ju senze che nissun si inacuarzès.

Cheg cialunis fasevin ogni sorte di dispies, vivevin di pizzulis rubariis; portavin lis torcis daur i muars; fisciavin i contadins dopo di vei fatt ogni sorte di burlis; zujavin di *bancàs* e di *modonut*; jerin simpri alegris; no pensavin [al doman; durmivn sott il palazz o sott i puartis de piazze; e quand che rivavin a fa qualchi bon bot lu dividevin in rason di anzianitat riservand simpri une buine porzion par il capo, il qual al divideve l'aziende, al proponege il da fassi, e qualchi volte al si la intindeve anca cu la pulizie. In pizzul si podave clamaju la *masse* di Udin, e la *camore* par mincionà un, par fiscià un altri, e qualchi volte al jere un plazè nel viodiu par une svanzighe cori daur a qualchi usurari, urlai cuintri, e no cessa-

vin dai bacàn infn che il lari, l'avar no i dave tre voltis tant, val a di un biel fiorin di che volte.

Ma l'han petade anca a mi, anca a Marie Luigia, che ancimò e ha spore il cul d'ingiustri o di altre materie che no sai. A mi ad onte po, che ten i voi viars, e che stoi atent sun chei che passin, son vignus biel plane par *daur*, e come nuje foss stat, mi han jevade la covertorie par devant; mi han svergognat in public, e guai a me se il cont Martioli nol si foss subit prestat par fa clamà il fari, e cussi fa tornà lis robis al so sit.

A justale cun chei *cialunis* hai dovnt par pat lassaju durmi un pos sott il palazz, e che si divertissin cu la ciadene de torture, dulà che fasevin il ciadaldiau specialmentri quand che i sbiros jerin ator pai siei afars.

La lor infuenze sui truchs de citat, e jere plut o manco, a seconde de furbarie dal lor capo che al leve pensand di e gnott cemud che al veve di petale, e dai miei registros al risuite singlar il regime che si tignive ai tims dal prin *Snacai*, da no confondisi cun che carogne che al puartave egual nom zà un pos di agas.

Anzi si conservin i nons dai cialunis di s. Jacum di che epoche che par la storie des buzaris meritin di jessi cognosus e son:

Il *generos*, clamat cussi par scherz parcè che nol dave mai un boro a nissun.

La *nape*, parcè che al veve un nas grand come la nape da l'ostarie di Piet.

La *volpate*, parcè che furbo come il diaul e fals come la monede.

Il *sior*, parcè che cui abis dal quondam so paron al vistive miei di dugg.

La *giate*, parceche la fasevo il mamo e senze che nissun si inacuarzes al menave il so colp.

Il *muss*, parcè che quand che al sberliève ai rispuindevin dugg i muss de galette.

Il *madrach*, parcè che al si insinuave a viodi cun grau braure i faz dai altris.

La *vacc ciargnele*, parcè che so mari e jere grasse come une troe.

Il *stupil*, parcè che al pareve tal, ma al jere plui furbo che mone.

La *sbesolone* parcè che i plaseve a comandà.

Spieteclaval, parcè che noi jere mai bon di robà il salam senze sunà il campanel.

Il *bello*, parcè che al veve inamoradis tre fantatis tal istess timp.

Cheste in bon furlan e jè la biografe, cioè un ristrett des qualitas di chei bogns capos che vivevin al timp di *Snacai* tal secul passat, e nel comples ringrazia cul che toce, par che simil int no si riprodusi plui, ne in qualitat di *Cialunis* di sau Jacdm, nè in forme di *Clapitul*, deplorand la toleranze che par tang agns si avess abusat di nous cussi rispetabil par indicà lis canais, in maniero tal che par di birbant a un si disove ironicamente: — Va là, va là che tu sès un bon Cialuni, — e par vè bastè cussi. Oh ce timps! Oh ce costums!

CHELE CHE FLOREAN AL SINT SENZE OLE

Dialogo fra Tite Lung e Zuan Frusin.

— Astu vidut come che jè lade a finì!

— Ce robe?

— Ce robe? Venstu dal mond de lune? Tu ses pur stat a votà?

— Ah, o hai capit! Ma pardie no jo che no soi stat a votà! Tur intindis di fevelà des elezions de Sozietat Operaje no mo?

— Apont. E parcè no sestu stat a votà? Aloro e sin simpri a chiè! Noaltris operajos si lagnin simpri, e bruntulin e fasin qualchi volte il ciadaldiau, e pò dopo no si curin di esercità i nestrìs diris.

— Aplano, aplano; no sta s-cialdati tant il fiat. Ustu savè proprit parcè che no soi stat a votà? Cumò tal dirai in dos peraulis. Bisugne che tu sepi che prime mi vevin quartat in buteghe ùne schede cul so brav nom e cognom zà scritt dal President e dai Conseirs di elezi. Second chell che mi ha puartat la schede, e che naturalmentri al devi jessi stat pajat par chest servizi, chei siors scris su la schede e jerin i prims galanzumin, i plui bràs, i mior adatas a menà indenant la barache de Sozietat. Jo, che no soi une cime di talent, ma no soi po nance tant oce, o hai capit subit il bergamo; al incaricat no hai rispindut nance une peraule, parceche cun lui al jere dutt flat spandut di band. o hai ciapade la schede e la hai mitude di bande e filicenote sunadors. Vè un poce di pa-

zienze che o ho hai finit subit. Noi jere nance lât fur il satrapo de schede che ti hai dit, che al jentrà un altri cun t'une muse di ml che consolave l'anime. Al scomenzà a ciarezzami, a laudami, a puartami in palme di man. In t'un moment, jo che no soi mai stat calcolat un zero, o jeri diventat un Cavour, par no di a la driture un Bismark. E dutt chest par finile dulà? Par presentami un'altra schede, scrite ance che cui siei nons e cognons dal President e dai Conseirs de Sozietat operaje, cu la diferenze che chesg e jerin di un'altri partit. S'intind che il second incaricat al disè che i siei candidas e superavin di chell poe i altris di che altre liste e che quindi i vers operajos che uelin ben a la Sozietat e dovevin votale come un sol omp. Naturalmentri jo no fasei tropis ciacaris nance cun chest cian braec, o mangiai subit la fuce, o ciapai la schede e la metei donge di che altre. O crodevi che la soife e foss fluide. Zà mi jeri proponut di mandà a fassi traì dugg i agens eletoraì che lavorin cun tant zelo par guadagnassi la polente e fa di manco di là a votà par no fai tuart nè a un nè a l'altri, nè a ebrees nè a samaritans. Genonè, la vilia des elezions, al jentre un tizio dutt concentrat in sè stess, serio in muse e barete fracade. In chell moment jo o pensavi che la setëmane jere stade magre e che al jere di pajà un contut gross al buteghir, il qual al scomenzave a rugnà....

— Orpo e ce-lunge elie la vidin....

— Lasse che o finissi la storie, parcè cumò al ven il bon Dulcis in fundo. Duncè ch'est tizio al mi fase un preambul comovent su lis condizions de Sozietat operaje, su la necessitat di mandà int serie che veri dat provis di valor, ecetare, ecetare. E po dopo mi presentà une schede, diferent ance che di ches altris dos, cun nons vecios e che un operajo su la *Patne de roe* al ha dit justamentri che han fatt il so timp.

— E mi par ance che al-vevi dit che no bisugnave sveà i muars.

— Brao e al saress stat ance just e convenient di no svejaju. Ma come che ti diis, il tizio nol finive plui di magnificami chesg nons, e specialmentri chell dal President. Ma se, o rispindei jo, al folui che in altre epoche al mi sconsave a nominà chell sior a President, disind che al è un omp liquidat e ce sao jo ce tantis robis plui o manco brutis, plui o manco justis. Svelt al mi replica il tizio che lis ciossis e jerin cambiadis, che il timp al juste dutt, che bisugnave dismenteà ciartis piz-zulezis e vie discorind. O ciapai la schede, o saludai il sior, come di dii 'che o vevi altri ce fa, e lui al lè pai trois. Cumò che tu la sas dute, parcè vevio di là a votà?

— No sai ce diti, massime dopo cognossut il risultat.

— Che al è precisamentri chell che nissun si spietave, dopo chell ciass che al è stat fatt zà agas a proposit dal President.

— Sastu ce che o hai sintut jo?

— Ce mo?

— Che la elezion dal President de Societat operaje, avignude in che persone che une volte e jere stade mitude di bande, e jè l'effett di une manovre pulitiche.

— Po ce jentrie la pulitiche te nestre Sozietat?

— No dovress jentrai, ma jentre se no pe puarte, ciart pal balcon. Spiete un moment che ti spiegara jo. Bisugne che tu sepis che sior Depretis, che cumò che sevelin al è lui il re d'Italie, perchè che lui al comande a drete e a sinistro, al fas e al disfa a so plazè, sicome che cu la Ciamare dai deputas atual nol po là assolutamente indenant, al pense di mandaju a spass, che al ul di di sciolzi la Ciamare e fa lis elezioms generalis. Ben intindut sior Depretis, par podè sta eternamentri al Guviar, almanco fin che al tire il pid, e ch'est in omaggio a la libertat che gioldin tal felicissim Regno e a lis regulis costituzionalis, al ul fa lis elezioms a so mud, fasind riesci a deputas chei umin che al sa che saran i siei umi e fedei servitors. A ch'est scopo al dopre dutis lis armis, buinis e ciativis, pur di là in fous da la ciosse: I gesuis e disin; il fine giustifica i mezzi, e Depretis in fatt di gesuitismo a ch'est, ore al po fa di mestri. Cussi, stand a chell che si sint ca e là, fra lis altris robis, il partit Depretin al prepare il teren ance te Societat operaje pes prossimis elezioms pulitichis: La astu capide cumò?

— La hai mangiade; ma crostu tu che il gnv President al sei favorevul a Depretis?

— Po diau! Come cul e ciamese! Une volte Depretis al jere il babao dai moderas, ma cumò che chell vecio al ha disertat la bandiere dai liberali par metissi cui retrogrados, al è il lor beniamin, l'omp dal lor cur.

— Benon, benon, e cussi te nestre Provincie e faran deputas nuv codons di prime classe.

— Ben intindut; il partit liberal cull al è muart, la democrazia e jè sepelide, e i operajos e duarmin e che la vada.

— Fin che dure. Intant che se gioldin lor, ma che pensin che a tirà masse la cuarde e podares rompsil!

— Al è chell che o diis ance jo!

DA LA ZAE DI FLOREAN

O ricev e o publichi:

« Tu Florean, tu ti visarass plui di qualunque che al tims antigs i reguans; i duchis, i principis quand che davin qualchi gran feste, in priin lug,

cape principal jere la giostre, torneo, dula che i plui rinomas guerirs si batevin a sfide.

Ben, tu mi has capit. La int che assisteve a ch'est spetacul, si divertive unmont.

Florean benedet, la int che passe par tor lis muris da Puscuell a borg di Vilalte, mi disin che son unmont lontans dal provà divertiment viodind la principal baronie dai sudess borgs clapadassi come mostros part di cà e par di là de fuesse.

Naturalmentri che la int che passe par che bande jè costrete a ritirassi e cambia strade par no ciapa une clapade pe coce.

Manco che manco ciatin divertiment ches puaris feminis che han bisugne di sta oris e oris sui lavet dal Ledra par guadagnassi la polente, lis quals son propri in miezz il teatro di guere, ed espo-nudis plui che mai a lis clapadis:

L'altre di fin i militars e han dovut intrometissi e disciolsi che masnade belicose, la qual vidind che chesg militars lavoravin cul sunai l'ino di uere pe schene e pes spalis, pensarin ben di fa armistizi.

No sai ce diti Florean, no sai a cui che spiete di fa cessa ch'estis sfidis, ch'estis ueris che no si risolvin altri che viodind qualchidun cul cial rott. Duncè o vigli e custure, che no stein vè paure e che vadin a dai di voli a chei paragios:

Pluistot la int ciate divertiment cul assisti di quand in quand a qualche duell a mulòs fra rivindulis. Oh! là si, si po di un ver divertiment senza nissun pericul. Anco l'altre di la int jè stade spetratrice di un feròs duell, dula che une duellant jè restade cun un par di ociai fumè.

La pas »

O ricev e o publichi:

« O mi ciatavi al Tribunal, ustu crodi, ciar Florean che mi han ditt che il plevan, anzi tre plevans, e son unis par fa cause ai ciatunis di volè vè lor la mangiadorie, e chell di Grizzan e di san Nicolò, cun chell creator des Ancelis e son ocupas a sostignl diriss, che dovressin jessi ciols a dugg parceche il predi al dovress vivi des obliacions e no altri. Se foss tornade cheste lez primitive e saressin altri che plui bogns, ne si piardaressin in ciossis che disonorin come al di di uc. »

« E vin acquistat, cu la vignude dal vescul, un altri consorzio di ancelis, cussi va ben; anzi un di chesg diis, lis varin in ogni ciase; e faressin ben a fa il cors di scuele che al dà il brav plevan di Redentor, che cussi e varin bravis frutatis par judè il prossim!! »

« Ce ti parial dai tang progress par fa sta ben i puars? Dugg e son occupas a scrivi sui fors, su lis cusinis economicis, su lis bancis, sui miglioraments de industrie e di altris diavolezz che han ciatat fur chesg umanitaris; ma se si observe ben, no jè stade plui tante miserie come che jè cumò; cun dutis chestis invenzioms che han savut ciatà i filantropos dai di. Ce distu Florean? Che sei forse uno speculazion di partit par ocupà chest o cheil altri che al ciamine par Udin cun guans zai e cui ciapiell a la mode? Vive la cucagne! »

« Sul sfuei dai predis al è stat publicat l'ordin cun cui nel giubileo dovaran contignissi i confessors. Prime di dutt di no assolvi chei che han votat par l'Unità d'Italia se no fasin la declarazion in scritt di ritratassi. Biele par dio! e voleve ance cheste bufonade. Po isal matt, o erodial di vè dafà cun March Paparele? Ah! se tant ben no faressial il guviar di di baste e mostrai i ding! Noi ha di jessi plui un Sarpi, un Rici, un Arnald di Bressle, che al predici une crociade cuintri chesg mass di ciadene, e che al meti in ordin chesg pretendens di privativis di religion? Che si lassì tranquile la puare int, e che si finissi cun chesg internazionai di religion!

Chesg diis si lejeve tes gazetis che il pape al maledive i framassons ed altre int che no si tacche cul so cial. Biele davèr; al è tant sfegotat par Bismark, che al è il capo dai framassons in Germanie, e al intind che nissun sepi e non capissi i siei assurdos che al diis simpri. Fossial mo lui bon come i framassons, che al metess lui in opare une sole des massimis di cheste int, che esercitin la caritat e la fratelanze come i prins seguass di Crist, ben sicur che al dovaress di a se stess, jo no cognossevi chesg puars bogns fradis, e ho hai fatt mal a invei e a malegl diossis che jo o crodevi fossin contraris a la religion.

O hai ciatat pe strade une letare di une fantate che i scriv a un student, e fra lis ciossis bielis che si contin, al jere un anedotin assai picant, sul ciatassi in glesie la gnott, a predice in domo. Jo no lu diis no volind comprometi la puare frutate ma dai datos che o puess racolzi, nei là a olma i doi inamoras e se o podarai cucà qualchi ciosso in seguit la farai cognossi. E vin tante bisugne di ridi, cun che prosperitat finanziarie che il nestri bon Guviar nus aministre! Insumo ance te malin-

conte, conven qualchi volte ridi par no murl d'inedie. Preait il cii che mi vadi fatte che vares un argoment picant.

K. »

Mi scrivin:

« Oh ce belezze! Oh ce delizie! Chei vecios di setante e plui agns. che zà no sperin plui nuje, altri che di là a sta a Sanvit, a fa tiare di bocai, ce che devin vai par no jessi nassus plui tard!

Diambar, no si scherze no mingo no! Cumò e vin la fratelanze general; i siors e son dute tenerèzze pai puars. Fors rurali, cusinis economicis, bancis cooperativis, sozietas di mutuo soccorso, istitus di di caritat, mons di pietat, ospedai, ciasis di ricovero; cui dà dute cheste cucagne?

Ce domandis di fa! I siors po; i siors che si giavin, si po di, il bocon di boce, par dajai ai puars.

E i puars, ingràs simpri come i giàss, e han cur ancemò di lagnassi e di di mal dai siors. Sint, ciar tu Florean, ce che han cur di pretindi!

Nujemanco che i siors e dovaressin sparti cui puars un pos dai milions che han lor indebitamentri e che je une injustizie che vevin di vè tantis comoditas, tantis ricezzis, tang lussos, in confront di tante miserie che regne cumò sovrane e squasi general.

Si puedial dà di piès? E dutis lis istituzions che ti hai menzionat prime, par cui sono, se no pai puars? E da cui sono dadis, se no dai siors?

Ma no zove nuje! Al mi diseve une di a mi un sior lung, lung, e che la sa ance lunge, po busarone, al è un omenon di letare cheil, al mi diseve dunce cun t'une vòs di spaventà un reziment di granatirs: *questa porca plebe non merita altro che di esser presa a mitraglia!*

Astu capit ce che al pi di a disgustà i siors, invece di ringraziaju e benediju par tant ben che fasin ai puars e che no saressin po nance obleas di falu.

Quand che ti diis jo che il puar al è ingrati tu devis erodimi! O ti hai fate cheste ciacarade a proposit des cusinis economicis che han di meti su cumò, parceche tu vedaràs che ance cun cheste racule di benefizi pai puars, tu sintaràs ancemò che si lagnaràn e che bruntularan come mostros.

Adio, Florean, a riviodisi. »

Il galopin.

PUESTE DI FLOREAN

Zinghinetè. — Morteau. — Seso muart?

VINCENZO LUCCARDI, *diretor responsabil.*

Udin, 1896 Stamp. A. Montalbani